

ΛΙΖΙ ΧΑΡΙΣΙΟΝ

MONSTER HIGH

ΒΙΒΛΙΟ

3

Η ΩΡΑ ΤΩΝ
ΑΠΟΚΑΛΥΨΕΩΝ



Ν Ε Α Ν Ι Κ Η Λ Ο Γ Ο Τ Ε Χ Ν Ι Α

ΣΕΙΡΑ: ΜΙΚΡΗ ΠΥΞΙΔΑ

ΤΙΤΛΟΣ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟΥ: MONSTER HIGH 3
– WHERE THERE'S A WOLF, THERE'S A WAY
ΤΙΤΛΟΣ ΒΙΒΛΙΟΥ: **Monster High (Βιβλίο 3)**

– **Η ώρα των αποκαλύψεων**

ΣΥΓΓΡΑΦΕΑΣ: Lisi Harrison

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Βίκη Λιανού

ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ – ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΚΕΙΜΕΝΟΥ: Έλλη Κυργιοπούλου

ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΕΞΩΦΥΛΛΟΥ: Ben Mautner

ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ραλλού Ρουχωτά

ΕΚΤΥΠΩΣΗ: Άγγελος Ελεύθερος & ΣΙΑ Ο.Ε.

ΒΙΒΛΙΟΔΕΣΙΑ: Κωνσταντίνα Παναγιώτου & ΣΙΑ Ο.Ε.

© Mattel, Inc, 2011. All rights reserved.

Monster High and associated trademarks are owned
by and used under license from Mattel, Inc.

© Εξωφύλλου: Mattel, Inc, 2011

© ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΨΥΧΟΓΙΟΣ Α.Ε., Αθήνα 2012

Πρώτη έκδοση: Ιούνιος 2012, 3.000 αντίτυπα

ISBN 978-960-496-525-0

*Τυπώθηκε σε χαρτί ελεύθερο χημικών ουσιών, προερχόμενο αποκλειστικά
και μόνο από δάση που καλλιεργούνται για την παραγωγή χαρπού.*

Το παρόν έργο πνευματικής ιδιοκτησίας προστατεύεται κατά τις διατάξεις του Ελληνικού Νόμου (Ν. 2121/1993 όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει σήμερα) και τις διεθνείς συμβάσεις περί πνευματικής ιδιοκτησίας. Απαγορεύεται απολύτως η άνευ γραπτής αδείας του εκδότη κατά οποιοδήποτε τρόπο ή μέσο αντιγραφή, φωτοανατύπωση και εν γένει αναπαραγωγή, διανομή, εκμίσθωση ή δανεισμός, μετάφραση, διασκευή, αναμετάδοση, παρουσίαση στο κοινό σε οποιαδήποτε μορφή (ηλεκτρονική, μηχανική ή άλλη) και η εν γένει εκμετάλλευση του συνόλου ή μέρους του έργου.

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΨΥΧΟΓΙΟΣ Α.Ε.
Έδρα: Τατοΐου 121
144 52 Μεταμόρφωση
Βιβλιοπωλείο: Μαυρομιχάλη 1
106 79 Αθήνα
Τηλ.: 2102804800
Telefax: 2102819550
www.psichogios.gr
e-mail: info@psichogios.gr

PSICHOGIOS PUBLICATIONS S.A.
Head office: 121, Tatoiu Str.
144 52 Metamorfoffi, Greece
Bookstore: 1, Mavromichali Str.
106 79 Athens, Greece
Tel.: 2102804800
Telefax: 2102819550
www.psichogios.gr
e-mail: info@psichogios.gr

ΛΙΖΙ ΧΑΡΙΣΟΝ



Η ΩΡΑ ΤΩΝ
ΑΠΟΚΑΛΥΨΕΩΝ

*Μετάφραση:
Βίκη Λιανού*



*Για τους Σίντι Λέντερμαν, Γκάρετ Σάντερ,
Έρικ Χάρντι και την υπόλοιπη τερατώδη
δημιουργική ομάδα του Monster High.
Ανεβάζετε τον πήχυ!*

Περιεχόμενα

1. Σε άτακτη φυγή	11
2. Ή ταν ή επί τας.....	24
3. Ελεγχόμενη δράση	51
4. Οι άντρες της αγέλης	71
5. Το κενό της καρδιάς θέλει... αγάπη!.....	92
6. Ζητείται μαμά!	100
7. Ντους, άφτερ σείβ, φύγαμε!.....	112
8. Τα τέρατα το έσκασαν	123
9. Τηλεφώνημα διερεύνησης	131
10. Ο άρχοντας της ρεματιάς	145
11. Πάμε Gaga!.....	159
12. Απαγορευμένα βήματα.....	165
Χαμένο κεφάλαιο (του οποίου ο άτυχος αριθμός δε θα αναφερθεί)	189
14. Meat, Pray, Love	190
15. RAD μέχρι το κόκαλο.....	203

16. Στάση Όρεγκον	218
17. Οικολογική συνείδηση.....	228
18. Έρωτας ανεμοστρόβιλος.....	240
19. Τα πράγματα δεν είναι όπως φαίνονται ...	249
20. Αναπάντευχη συμμαχία!	265
21. Μπρετ in – Μπίλι out	286
22. Φυσικό μαλλί	299
23. Αποκάλυψη τώρα!.....	303
24. Η αγέλη... στην επίθεση	312
25. Σκέψεις στο χρώμα της μέντας.....	329
26. Τζακς ον!	334



1

Σε άτακτη φυγή

Το φεγγάρι –ένα ανεπαίσθητα κυρτό μισοφέγγαρο– ήθελε μερικές εβδομάδες ακόμα για να γίνει ολόγιομο. Δεν είχε έρθει η ώρα να κρυφτεί. Όχι ακόμα. Δε μεταμορφωνόταν. Η μηνιαία μάχη της με τη ραγδαία ανάπτυξη της τριχοφυΐας, την ακόρεστη πείνα και την έντονη νευρικήτητα δεν ήταν ακόμα πρόβλημα. Παρ' όλα αυτά, η Κλοντίν Γουλφ βρισκόταν σε μια σκοτεινή ρεματιά και έτρεχε για να σώσει τη ζωή της.

«Πιο σιγά!» φώναξε στα πέντε αγόρια που η εμφάνισή τους ήταν αντάξια των μοντέλων του διαφημιστικού κατάλογου ρούχων του *J.Crew*. Σχημάτιζαν γύρω της έναν προστατευτικό ρόμβο καθώς έτρεχαν λαχανιασμένοι μέσα στο δάσος. Τα μποτάκια τους, λεκιασμένα από τις λάσπες, τσαλαπατούσαν τα κλαδάκια που ήταν πεταμένα στο χώμα, με

ακούραστη αποφασιστικότητα. Κάθε λίγο και λιγάκι, ένας από αυτούς έδινε όρκο τιμής ότι θα προστάτευε την Κλοντίν κρατώντας την ασφαλή και υποσχόταν ότι, εάν χρειαζόταν, θα θυσιάζε και τη ζωή του για να σώσει τη δική της. Θα ήταν ιδιαίτερα γλυκό –ακόμα και ρομαντικό– εάν ήταν διαγωνιζόμενοι στο *The Bachelorette**. Όμως, από τη στιγμή που αυτά ήταν τα αδελφια της, ήταν πολύ ενοχλητικό.

«Τα πόδια μου με πεθαίνουν! Αυτά τα παπούτσια με χτυπάνε!» έβγαλε ένα βογγητό ανάμεσα στις κοφτές αναπνοές της.

Ο Χάουλτον, γνωστός και ως Ντον, ο μεγαλύτερος από τα τριδυμα, κατά εξήντα οκτώ δευτερόλεπτα, κοίταξε πάνω από τον ώμο του και ύστερα έστρεψε τα καφέ-πορτοκαλί μάτια του στα μυτερά χρυσαφένια μμποτάκια της Κλοντίν.

«Και εγώ θα σε χτυπούσα εάν μου στρίμωχνες τα πόδια σε αυτά τα πράγματα». Γύρισε και κοίταξε τη συστάδα των θάμνων που απλωνόταν μπροστά του και συνέχισε να μιλάει: «Είναι λες και ο υποδηματοποιός έχει κάνει χώρο μόνο για ένα δάχτυλο».

Ο Χάουι, ο μεσαίος από τα τριδυμα, χαχάνισε. Εάν η Χαουλίν ή Λίνα, η μικρότερη από τα τριδυμα, ήταν εκεί, θα μιλούσε εξίσου ειρωνικά με τον Ντον, ίσως και περισσότερο. Η Λίνα, που ήταν γνωστή για

* Αμερικανικό διαγωνιστικό ριάλιτι που έχει ως θέμα του τα ραντεβού. (Σ.τ.Μ.)

τα καυστικά της σχόλια, είχε δικά της θέματα με τις μπότες, καθώς βρισκόταν στο στρατόπεδο εκπαίδευσης στη λίμνη Άρουσεντ. Ενώ η Κλοντίν υπέφερε από φουσκάλες, ο πόνος της Λίνας είχε να κάνει με έναν αυστηρό εκπαιδευτή και με τα άγρια σφυρίγματά του, στις 5 τα χαράματα, για συγκέντρωση και ομαδικές συνεδρίες για τη διαχείριση του θυμού. Ασααααα... και μόνο στη σκέψη της πιστοποιημένης, πολυετούς καταδίκης της αδελφής της, η Κλοντίν ένωσε ανακούφιση.

«Δεν τα έχει φτιάξει υποδηματοποιός!» είπε η Κλοντίν φανερά ενοχλημένη. «Είναι L.A.M.B.*»

«Γι' αυτό τρέχεις τόσο χάλιαααααα;» αστειεύτηκε ο Κλόννορ, που ερχόταν πίσω της. Το ψευδώνυμό του ήταν Νίνιο, από το φαινόμενο του Ελ Νίνιο, καθώς και ο ίδιος ως χαρακτήρας ήταν εξίσου «σαρωτικός».

Οι αδελφοί Γουλφ γέλασαν.

«Εσένα ποια είναι η δικαιολογία σου;» ήθελε να ρωτήσει η Κλοντίν. Όμως, ήξερε ήδη. Τα ευαίσθητα σαν του λύκου αυτιά της άκουγαν τις κατάρρες που ο Νίνιο ξεστόμιζε κάθε φορά που σκόνταφτε πάνω σε ένα κλαδί.

Ο μικρότερος αδελφός της ήταν δεκατριών χρόνων και το τρίχωμά του μεγάλωνε με γρήγορους ρυθμούς. Τα πυκνά φρύδια του, οι φαβορίτες και τα

* Brand name με ρούχα, παπούτσια και αξεσουάρ που σχεδιάζει η τραγουδίστρια Gwen Stefani. (Σ.Τ.Ε.)

μπερδεμένα μαύρα μαλλιά του κυμάτιζαν πάνω από τα σκούρα μάτια του σαν φύκια. Βέβαια, θα μπορούσε με ένα τοιμπίδακι ή με κάποιο στιλιστικό προϊόν να διορθώσει το πρόβλημα, αλλά ο Νίνιο αρνούταν πεισματικά. Περίμενε όλη του τη ζωή να αποκτήσει το πλούσιο τρίχωμα της εφηβείας και δεν είχε σκοπό να αφήσει λίγα χτυπήματα στο πρόσωπο να τον τρομάξουν και να επιστρέψει πάλι στην εποχή που δεν είχε μαλλιά.

«Όουι», κλαψούρισε η Κλοντίν. Ο πόνος από την πληγωμένη φτέρνα της επιβράδυνε το σπριντ της, που είχε μετατραπεί τώρα σε γρήγορο βηματισμό. *Είναι δύσκολο να βγει ο λεκές του αίματος από το δέρμα; Μακάρι να ήταν η Λάλα εδώ. Εκείνη θα ήξευρε σίγουρα.* Όμως, καμία από τις φίλες της δεν ήταν εκεί. Αυτό ήταν το πρόβλημα... δηλαδή, ένα από τα προβλήματά της.

«Συνέχισε να προχωράς, Κλοντίν», επέμεινε ο Ροκς αρπάζοντάς την από το χέρι και τραβώντας τη. Τα φύλλα και οι μακριές σκιές τους θόλωναν τα μάτια τους, καθώς δημιουργούσαν πυκνό σκοτάδι. «Σχεδόν φτάσαμε».

«Είναι τόσο ανόητο». Περιπατούσε κουτσαίνοντας και κρατώντας ψηλά το μοβ αμάνικο φόρεμά της που έδενε στο λαιμό. «Δεν ξέρουμε καν εάν μας κυνηγάει κάποιος και—»

«Όχι, το ανόητο είναι ότι ένα κορίτσι τρέχει με μποτάκια *L.A.M.B.*» είπε εκείνος θυμωμένος. «Αυτά προφα-

νώς φτιάχτηκαν για σπλές, όχι για δάχτυλα ποδιών».

Τα αγόρια γέλασαν, βγάζοντας ένα ουρλιαχτό. Ίσως να γελούσε και η Κλοντίν, εάν τα πόδια της δε σφυροκοπούσαν από τον πόνο. Αντίθετα, το σχόλιο του Ροκς στάθηκε η αφορμή για να σταματήσει να τρέχει και να τον αγριοκοιτάξει.

Γεννημένος με το όνομα Χάουλμιλτον, ο μικρότερος αδελφός της Κλοντίν απέκτησε αυτό το ψευδώνυμο εξαιτίας των ανόητων σχολίων του, που έπεφταν σαν πέτρες στη συζήτηση*. Όμως, αυτό που του έλειπε σε εξυπνάδα, το αναπλήρωνε με την ταχύτητά του, που έσπαγε ρεκόρ – τριανταπέντε μίλια την ώρα. Το μόνο που έπρεπε να κάνει για να παραμείνει στη σχολική ομάδα στίβου –και να διατηρήσει το γόητρό του– ήταν να πιάσει τη βάση σε όλα τα μαθήματα. Το οποίο και έκανε, πετυχαίνοντας να είναι το πιο γρήγορο μέλος της οικογένειας αλλά ταυτόχρονα και το πιο αργό.

«Συνεχίστε να περπατάτε!» φώναξε ο Χάουι καθώς οι άλλοι προχωρούσαν μπροστά.

Τα άλλα RADs τούς κορόιδευαν για τα ονόματά τους. Αλλά κατά βάθος και οι ίδιοι είχαν παρόμοιες ενστάσεις. Γιατί, σοβαρά τώρα, τι σκέφτονταν οι γονείς τους όταν τους έδιναν αυτά τα ονόματα; Τα Νόρμι παιδιά δεν είχαν αντίστοιχα ονόματα, όπως Νόρμαν, Νόρμι, Νόρμαντι, ή Νορμιένα. Επομένως

* Ροκς: Βράχια, πέτρες. (Σ.τ.Μ.)

γιατί οι γονείς τους έπρεπε να δώσουν στα αδέρφια Γουλφ τα ονόματα από το *By Howl & Claw**; Το γεγονός ότι ήταν ένα κορίτσι με τριχωτό λαιμό ήταν ήδη αρκετά ντροπιαστικό. Δεν μπορούσαν να προσπαθήσουν τουλάχιστον να κάνουν τη ζωή της λιγότερο ταπεινωτική;

Ο Ροκς χτύπησε χαϊδευτικά τα οπίσθια της Κλοντίν. «Εμπρός, μη σταματάς!»

Μουγκρίζοντας, άρχισε να προχωράει κουτσαίνοντας, ενώ καταριόταν σιωπηλά αυτή την ημέρα που τα πράγματα δεν έγιναν όπως έπρεπε να γίνουν.

Πέμπτη, δεκατέσσερις του Οκτώβρη, σε καθαριέμαι! Με ξεγέλασες! Από δω και στο εξής, η χρονιά μου θα έχει τριακόσιες εξήντα τέσσερις ημέρες.

Δεν έπρεπε να γίνει έτσι. Το δρομολόγιο ήταν συγκεκριμένο. Ύστερα από το σχολείο και μια σχολαστική αποτρίχωση σώματος, θα έπαιρναν μαζί με τη Λάλα και την Μπλου μια λιμουζίνα και θα κατευθύνονταν στους αμμόλοφους του Όρεγκον. Εκεί, θα συναντούσαν την Κλειώ και την υπεύθυνη των αξεσουάρ του *Teen Vogue*. Αρχικά, μια ομάδα από κομμωτές και μακιγιέρ θα μεταμόρφωναν την Κλοντίν, την Μπλου και την Κλειώ σε εκθαμβωτικά μοντέλα. Υπό τις οδηγίες της Λάλα, οι στυλίστες θα τις στόλιζαν με τα ανεκτίμητα κοσμήματα που είχαν βρεθεί στον τάφο της θείας της Κλειώς, της Νεφερτίτης. Ύστερα

* Τίτλος βιβλίου με ιστορίες για λυκανθρώπους. (Σ.Τ.Μ.)

ο διάσημος φωτογράφος Κόλιν Βαν Βερμπίντενγκαρντεν θα τις φωτογράφιζε πάνω σε καμήλες. Οι φωτογραφίες αυτές θα συνόδευαν το κύριο άρθρο που είχε θέμα την υψηλή ραπτική του Καΐρου. Αφού θα έκαναν μια πρόποση για το μέλλον τους στη μόδα, θα έπιναν κρυφά μικρές γουλιές σαμπάνιας –που είναι γνωστή και ως «νερό των μοντέλων»– και η λιμουζίνα θα τις πήγαινε πίσω στο Σάλεμ. Την επόμενη ημέρα θα την περνούσαν γοητεύοντας τους συμμαθητές τους με αξιοζήλευτες ιστορίες από το χώρο της φωτογράφισης. Μήνες αργότερα, η εξωτική ομορφιά τους θα ήταν σε κοινή θέα σε όλα τα περίπτερα – τυπωμένη σε γυαλιστερό χαρτί και με τη σφραγίδα ποιότητας του ομίλου *Condé Nast*.

Όμως, τα τρία κορίτσια δεν κατάφεραν ποτέ να φτάσουν στους αμμόλοφους. Δεν έγιναν ποτέ εκθαμβωτικές. Δεν ήπιαν ποτέ «νερό των μοντέλων». Και τα πρόσωπά τους δε θα φιγουράριζαν ποτέ σε γυαλιστερά περιοδικά.

Ανάθεμά σε, δεκατέσσερις του Οκτώβρη!

Την ώρα που πήγαιναν με τη λιμουζίνα στη φωτογράφιση, έψαχναν στην επίπεδη οθόνη για το κανάλι ΤΜΖ* όταν έπεσαν σε ένα ειδικό αφιέρωμα με τον τίτλο «Το τέρας της διπλανής πόρτας». Έδειχνε και τις τρεις τους, καθώς επίσης και τον αδελφό της

* Τηλεοπτικό κανάλι που ασχολείται με τα νέα των διασήμων. (Σ.τ.Μ.)

Κλοντίν, τον Κλοντ, και πολλούς άλλους από τους φίλους τους τα RADs. Η μέχρι τώρα άγνωστη, μυστική ζωή των τεράτων του Σάλεμ υποτίθεται ότι θα προβαλλόταν μόνο εάν τα πλάνα με τα πρόσωπά τους ήταν θολά και τα σπίτια τους σκοτεινά και αν δεν αναφέρονταν τα ονόματά τους.

Αντί γι' αυτό, βγήκαν όλα στον αέρα, ξεκάθαρα. Σε high def*, τίποτα λιγότερο. Ούτε ένα θολό πλάνο. Ούτε ένα μαύρο τετραγωνάκι. Οι αληθινές ταυτότητες τους –οι ταυτότητες που τα RADs πάσχιζαν να κρατήσουν κρυφές για ολόκληρες γενιές– μεταδίδονταν σε όλη την πόλη. Έτσι, τώρα, αντί να γιορτάζει σε ένα πάρτι για την προβολή της εκπομπής, έτρεχε κουτσαίνοντας προς το κρησφύγετο της οικογένειας των Γουλφ.

Η Πέμπτη δεκατέσσερις του μήνα ήταν η νέα Παρασκευή και δεκατρείς!

Αναμφίβολα, τα πρόσωπά τους θα φιγουράριζαν τώρα στο Ίντερνετ και στο AP**. Και το χειρότερο από όλα; Η Κλειώ, η πρώην καλύτερη φίλη της Κλοντίν, πρέπει να είχε σχέση με αυτό. Και δεν το έλεγε έτσι απλά, είχε στοιχεία στα οποία βάσιζε την υπόθεσή της.

Στοιχείο 1ο: Η Φράνκι Στάιν είχε παίξει μεγάλο ρόλο στην παραγωγή του φιλμ «Το τέρας της διπλα-

* Σε high definition: σε εικόνα υψηλής ευκρίνειας. (Σ.Τ.Μ.)

** Associated Press: διεθνές πρακτορείο ειδήσεων. (Σ.Τ.Μ.)

νής πόρτας», κερδίζοντας μεγάλη δημοτικότητα ανάμεσα στα RADs. Το γόητρο της Κλειώς ως βασίλισσας απειλούνταν και έτσι ήταν αποφασισμένη να καταστρέψει την εικόνα της Φράνκι.

Στοιχείο 2ο: Η Κλειώ είχε γυρίσει την πλάτη της στα RADs και έγινε μέσα σε μια νύχτα κολλητή με την Μπέκα Μάντεν, μια Νόρμι που είχε βαλθεί να καταστρέψει τη Φράνκι Στάιν, επειδή της είχε κλέψει το αγόρι.

Στοιχείο 3ο: Η Κλειώ είχε αρνηθεί να συμμετάσχει στο φιλμ «Το τέρας της διπλανής πόρτας», αποδεικνύοντας έτσι ότι γνώριζε πως η εκπομπή θα εξέθετε τα RADs.

Ήταν δύσκολο να φανταστεί ότι η Κλειώ θα έθετε σε κίνδυνο όλη την κοινότητα των RADs. Αλλά, όπως έλεγε πάντα η μαμά της Κλοντίν, «οι άνθρωποι κάνουν αδιανόητα πράγματα, όταν νιώθουν ανασφάλεια. Τρανταχτό παράδειγμα η Heidi Pratts». Η Κλοντίν ένιωθε αμηχανία όταν η μητέρα της, που προσπαθούσε να είναι μοντέρνα, αναφερόταν στην ποπ κουλτούρα – ιδιαίτερα όταν έλεγε λάθος τα ονόματα των διασήμων*. Αλλά η Χάριετ είχε δίκιο: οι ανασφάλειες της Κλειώς, όπως είχε συμβεί και με τη Heidi, την είχαν οδηγήσει σε πράξεις αδιανοήτητες.

*Και πάλι, όμως, πώς μπόρεσε να τους προδώσει;
Η Κλοντίν άρχισε να προχωράει πιο γρήγορα, προ-*

* Το όνομα είναι Heidi Pratt: Αμερικανίδα σελέμπριτι και τραγουδίστρια. (Σ.τ.Ε.)

σπαθώντας να ξεπεράσει την οργή της. Ο πόνος από τις φουσκάλες που έσκαγαν ήταν ασήμαντος σε σύγκριση με τον πόνο που ένιωθε από το πισώπλατο μαχαίρωμα της Κλειώς. Τα ψηλοτάκουνά της βυθίζονταν στο μαλακό χώμα και το πλούσιο μπούστο της τρανταζόταν επικίνδυνα. Εάν φορούσε παπούτσια Puma και ένα αθλητικό στηθόδεσμο θα ένιωθε πολύ καλύτερα, αλλά είχε αναγκαστεί να φύγει σαν το δραπέτη από τη στιγμή που βγήκε από τη λιμουζίνα. Η εκπομπή είχε ήδη προβληθεί και τα RADs είχαν τραπεί σε φυγή.

«Θα μπορούσαμε τουλάχιστον να είχαμε ετοιμάσει μια δυο βάλιτσες!» παραπονέθηκε η Κλοντίν, διακινδυνεύοντας να μπουν στο στόμα της κουνούπια.

«Θα μπορούσες να μην είχες βγει στην τηλεόραση!» αντεπιτέθηκε ο Ντον. Ήταν άριστος μαθητής και ως συνήθως είχε κάνει μια εύστοχη παρατήρηση.

«Δεν ήξερα ότι μας είχαν στήσει παγίδα!»

«Θα έπρεπε να το ξέρεις», γκρίνιαξε εκείνος.

«Και ο Κλοντ βγήκε στην τηλεόραση». Πρόσθεσε η Κλοντίν χωρίς ίχνος ενοχής. Ο Ντον δε θα θύμωνε ποτέ με τον Κλοντ – ήταν ο μεγαλύτερος αδελφός τους.

«Το έκανα για να προσέχω εσένα», είπε εκείνος με κομμένη την ανάσα. Ως αστέρας του ποδοσφαίρου, ήταν καλύτερος στις μικρές αποστάσεις τρεξίματος, παρά στις μεγάλες. «Για να βεβαιωθώ ότι δεν ήταν παγίδα».

«Και σε τι ωφέλησε αυτό;» τον πείραξε ο Χάουι.

Ο Κλοντ τον χτύπησε παιχνιδιάρικα στον ώμο. Ο Χάουι ανταπέδωσε το χτύπημα.

Η Κλοντίν είχε ήδη επιθυμήσει τις φίλες της. *Τέρμα οι συνεδρίες κουτσομπολιού, τα γέλια με τις ασκήσεις των κοιλιακών, οι ανταλλαγές ρούχων, οι νύχτες που περνούσαν η μια στο σπίτι της άλλης κάνοντας ανταύγειες στα μαλλιά τους, οι διαγωνισμοί για το πιο περίτεχνο βάψιμο νυχιών και η επαγγελματική αποτρίχωση σε σπα.*

Έσφιξε τις γροθιές της και έτρεξε πιο γρήγορα. Κάθε κλαδάκι που έσπαγε κάτω από τα μποτάκια της ήταν ένα στενόμυαλος Νόρμι. *Μας εξόρισαν από τα σπίτια μας. Τέρμα το Ίντερνετ. Τέρμα η τηλεόραση. Τέρμα το τζόκιγκ κατά μήκος του ποταμού με τα σούπερ playlists* της Μπλου. Μας ανάγκασαν να κρυφτούμε. Να ζούμε στο φόβο.* Η Κλοντίν έτρεξε πιο δυνατά. *Σναπ. Σναπ. Σναπ.*

Τα πουλιά πέταξαν και απομακρύνθηκαν τινάζοντας τα φτερά τους πανικόβλητα. Τα τρωκτικά χώθηκαν τρομαγμένα μέσα στις τρύπες τους. Τα φύλλα θρόιζαν στο πέρασμά της.

Το ξέφωτο ήταν ορατό τώρα. Η μητέρα τους, η Χάριετ, θα ήταν εκεί, γεμάτη αγωνία να τους οδηγήσει στο πανδοχείο με ασφάλεια.

«Ίσως πρέπει να πάρουμε τη μαμά και να γυρί-

* Λίστα αναπαραγωγής τραγουδιών.(Σ.τ.Μ.)

σουμε σπίτι», προσπάθησε να πει η Κλοντίν. «Ίσως θα έπρεπε να υπερασπιστούμε τους εαυτούς μας, αντί να φοβόμαστε—»

«Δε φοβόμαστε», επέμεινε ο Χάουι. «Ο μπαμπάς μάς άφησε υπεύθυνους να προσέχουμε εσένα και τη μαμά, αυτό είναι όλο».

Η Κλοντίν στριφογύρισε τα μάτια της. Ήταν η ίδια ιστορία κάθε φορά. Τα αγόρια υποτίθεται ότι πρόσεχαν τα κορίτσια. Αλλά αυτό το κορίτσι δεν ήθελε προστασία. Ήθελε να γυρίσει στο σπίτι της και να αντιμετωπίσει την Κλειώ. Ήθελε να ελέγξει την αλληλογραφία της να δει εάν είχε RSVP* για το πάρτι των γενεθλίων της (γιατί ποια δεκαεξάχρονη δεν ανυπομονεί για αυτό το πάρτι;). Ήθελε να κάνει ένα ατέλειωτο, καυτό ντους.

«Εσείς, παιδιά, μείνετε με τη μαμά, και εγώ θα πάω πίσω», επέμεινε.

«Εμείς είμαστε αγέλη», δήλωσε ο Κλοντ, «και—»

«Στην αγέλη πάνε όλοι μαζί», αποτελείωσαν την πρόταση εν χορώ με ειρωνικό ύφος.

«Συνεχίστε να περπατάτε. Σχεδόν φτάσαμε», τους καθοδήγησε ο Κλοντ.

Η Κλοντίν δάγκωσε το κάτω χείλος της και έκανε

* RSVP: αρχικά της γαλλικής φράσης «répondez, s'il vous plaît», που σημαίνει «παρακαλώ απαντήστε». Το άτομο που στέλνει την πρόσκληση ζητά από τον παραλήπτη να απαντήσει εάν θα τη δεχτεί ή όχι. (Σ.τ.Μ.)

αυτό που της είπαν. Όμως, η ανοχή της για το γεγονός ότι της φέρονταν σαν μωρό είχε αρχίσει να εξαντλείται επικίνδυνα. Εντάξει, μπορούσαν να αγνοήσουν τη δική της προστασία, αλλά το σπίτι τους; Τα ατομικά τους δικαιώματα; Η ελευθερία τους; Αυτά χρειάζονταν περισσότερη προστασία από ό,τι εκείνη.

Η αθλητική σιλουέτα της Χάριετ φάνηκε από μακριά. Ως συνήθως, τους έκανε νόημα σιωπηλά κουνώντας τα χέρια της, παροτρύνοντάς τους να βιαστούν. Η Κλοντίν επιτάχυνε μηχανικά το βηματισμό της, αλλά το ένστικτο της πάλης έκαιγε ολοένα και πιο πολύ τα σωθικά της. Ένωθε μια έντονη ορμή να αντισταθεί και να μη συμβιβαστεί με τίποτα. Και γιατί να μην αντισταθεί; Τη χώριζαν μόνο λίγες εβδομάδες από τα δέκατα έκτα γενέθλιά της, που σήμαινε ότι ήταν πλέον αρκετά μεγάλη ώστε να πάψει να ακολουθεί την αγέλη. Είχε έρθει η ώρα να πάρει τα ηνία της ζωής της, να δείξει στην οικογένειά της ότι ήταν κάτι παραπάνω από ένα λαμπερό τρίχωμα.

Είχε φτάσει η στιγμή αυτή η Γουλφ και τα L.A.M.B. παπούτσια της να φύγουν από την αγέλη.



2

Ήταν ή επιτάς

Aποκαμωμένη και σχεδόν στραγγισμένη από ηλεκτρική ενέργεια, με αφόρητους πόνους ύστερα από αρκετή ώρα ή ίσως ώρες τρεξίματος και κρυφτού πίσω από δέντρα, αυτοκίνητα, και φανοστάτες, η Φράνκι σωριάστηκε σε έναν πέτρινο καναπέ στο υπόγειο κρησφύγετο των RADs και παραδόθηκε στο γλυκό βάρος των βλεφάρων της. Ως συνήθως, το κρησφύγετο μύριζε ποπ κορν και υγρό χρώμα. Το καρουσέλ από πάνω σταμάτησε να γυρίζει με τη δύση του ήλιου, αλλά οι οικείες φωνές στροβιλίζονταν γύρω της. Δεν ήταν η πρώτη που είχε φτάσει στο κρησφύγετο.

Ήταν και οι γονείς της εκεί; Είχαν καταφέρει να φτάσουν με ασφάλεια; Ο Μπρετ έφταιγε για όλο αυτό;

Η Φράνκι προσπάθησε να μην τον σκέφτεται γιατί θα σπινθήριζε. Και δεν έπρεπε να σπινθηρίσει. Έπρε-

πε να κρατήσει και την τελευταία ρανίδα ενέργειας σε περίπτωση που χρειαζόταν να τρέξει ξανά.

Τα δάχτυλά της έπαιξαν με το κουρελιασμένο στρίφωμα της μακριάς φούστας της. Ήταν ξεφτισμένη και λασπωμένη – αναμφισβήτητα δε θα μπορούσε να τη φορέσει ξανά. Χαμογέλασε αδύναμα. Τουλάχιστον κάτι καλό είχε βγει από όλη αυτή την ταλαιπωρία.

«Είσαι εντάξει;» Η Φράνκι άκουσε μια γνώριμη αντρική φωνή και μύρισε το έντονο άρωμα από μια καραμέλα Starburst με γεύση πορτοκάλι. Κατέβαλε προσπάθεια να ανοίξει τα μάτια της. Δεν ήταν κανείς εκεί.

«Μπίλι;»

Εκείνος έπιασε μια τούφα από τα μαλλιά της που είχε μπλεχτεί με τις βλεφαρίδες της και την έβαλε τρυφερά πίσω από το αυτί της. «Ναι», είπε τρυφερά.

Πάσχισε να ανασηκωθεί. Ο αόρατος φίλος της έπιασε τον ώμο της και τη βοήθησε να καθίσει. «Ξεκουράσου».

Οι σειρήνες των περιπολικών ούρλιαζαν από πάνω τους. Το δωμάτιο έγινε αισθητά πιο ήσυχο, καθώς όλοι σιώπησαν τρομαγμένοι, έως ότου οι σειρήνες απομακρύνθηκαν.

«Θέλω να ζητήσω συγγνώμη», κατάφερε να μουρμουρίσει.

«Κανείς δε σε κατηγορεί».

Η Φράνκι αναστέναξε με αμφιβολία.

«Είναι αλήθεια. Έκανες ό,τι μπορούσες για να μας

προστατέψεις. Όλοι το ξέρουν αυτό. Ο Μπρετ μάς ξεγέλασε όλους. Όχι μόνο εσένα...» Ο Μπίλι συνέχισε να μιλάει. Έλεγε ξανά και ξανά ότι ο Μπρετ δεν ήταν ο κατάλληλος για εκείνη. Ότι την είχε χρησιμοποιήσει για να προαγάγει την κινηματογραφική του καριέρα του. Ότι δεν έπρεπε να εμπιστευτεί ένα Νόρμι που φοράει μπλουζάκια που απεικονίζουν κινηματογραφικά τέρατα.

Η Φράνκι έγενεψε συμφωνώντας, για να δείξει ότι ήταν και εκείνη το ίδιο εξοργισμένη. Αλλά εάν ήταν ειλικρινής με τον εαυτό της θα του έλεγε ότι την ώρα που ο Μπρετ έδωσε στο Κανάλι Δύο τις συνεντεύξεις χωρίς το θολό πλάνο στα πρόσωπά τους έκανε κάτι περισσότερο από το να προδώσει την εμπιστοσύνη της. Της ράγισε την καρδιά.

Το υπόγειο κρησφύγετο άρχισε να γεμίζει με τα συνηθισμένα αλλά πανικόβλητα αυτή τη φορά RADs. Ήταν όλοι πολύ αγχωμένοι για να καθίσουν στις πολυθρόνες και βηματίζουν αναστατωμένοι πάνω κάτω. Με τις κινήσεις τους αυτές έκρυβαν κάθε τρεις και λίγο το φως από τα φανάρια που κρέμονταν από τους γάντζους της οροφής – ήταν σαν φωτορυθμικό που τη ζάλιζε. Ο Τζάκσον δάγκωνε το κάτω χείλος του, ενώ ο μίνι ανεμιστήρας του φυσούσε τις ατίθασες τούφες των μαλλιών του μακριά από το μέτωπό του. Δίπλα του, η Μπλου ξεφλούδιζε τα χωρίς δάχτυλα γάντια της και ύστερα άρχισε να απλώνει στο φολιδωτό δέρμα της την ενυδατική κρέμα Burt

Bees*. Ο Ντέους έβγαλε το φαρδύ πράσινο καπέλο ώστε τα φίδια στο κεφάλι του να ξεκουραστούν και να τεντωθούν. Η Λάλα, που έδειχνε ακόμα πιο χλωμή από ό,τι συνήθως, έκλεισε την κόκκινη ομπρέλα της και γρήγορα ενώθηκε με την παρέα. Η Τζούλια τούς χαιρέτησε με το συμπαθητικό της βλέμμα ζόμπι πίσω από τα χαριτωμένα γυαλιά της.

Συνήθως, η ζωηρή συζήτησή τους ξεχειλίζει από τον κύκλο τους και πλημμύριζε την αίθουσα σαν κουνημένος αφρός σαμπάνιας. Αλλά απόψε η κουβέντα ήταν άτονη. Αντί να διασκεδάζουν με γαργαλιστικά κουτσομπολιά, αντάλλασσαν εκφράσεις του τύπου: «Τι κάνουμε τώρα;» Τα βλέμματα ήταν εναρμονισμένα με το δάγκωμα των νυχιών, τα νευρικά χτυπήματα των ποδιών και τα πνιχτά αναφιλητά.

Ο Μπίλι έπιασε το δάχτυλο της Φράνκι. «Ας πούμε γεια».

«Πήγαινε εσύ», είπε, καθώς ένιωθε πολύ ντροπισμένη για να αντιμετωπίσει τους φίλους της. Όχι επειδή είχε αποτύχει η αποστολή της να ελευθερώσει τα RADs, αλλά επειδή συμπαθούσε τον Μπρετ και τους είχε αφήσει όλους να πιστέψουν ότι κι εκείνος ενδιαφερόταν για αυτήν.

Ο Μπίλι έσφιξε το χέρι της τρυφερά προτού το αφήσει. «Εντάξει, θα γυρίσω αμέσως».

Η Φράνκι έκλεισε ξανά τα μάτια της και οι γνώ-

* Μάρκα καλλυντικών προϊόντων. (Σ.τ.Μ.)

ριμες φωνές την έλουζαν σαν κύματα ηλεκτρισμού.

«Ποιος θα το φανταζόταν ότι ο Μπρετ θα ήταν τόσο θρασύς και απρόβλεπτος;» είπε η Μπλου με την αυστραλιανή προφορά της που ήταν πιο έντονη από ό,τι συνήθως. «Πίστευα ότι είναι αληθινός φίλος».

«Λοιπόν, χάρη σε αυτό τον “απρόβλεπτο”, πρέπει να γυρίσω στην Ελλάδα», μουρμούρισε ο Ντέους.

«Για πόσο καιρό;» ρώτησε ο Μπίλι.

«Δεν ξέρω. Αρκετό ώστε να με διώξει ο προπονητής από την ομάδα μπάσκετ».

«Η Κλειώ το ξέρει;» ρώτησε η Λάλα.

Ο Ντέους ήταν έτοιμος να απαντήσει, αλλά σιώπησε όταν άκουσε το ξαφνικό *τικ τακ τικ τακ* των ξύλινων τακουνιών στο πάτωμα και ο αέρας γέμισε με την πλούσια μυρωδιά κεχριμπαριού.

«Ήιιιι», αναφώνησε η Κλειώ με μια άνεση λες και δε συνέβαινε τίποτα.

«Ωραίααααα μαλλιάαααα», σχολίασε η Τζούλια χαμηλόφωνα, παρατηρώντας την εμφάνιση της Κλειώς, που ήταν λες και πόζαρε σε φακό. Το ζόμπι δεν είχε αντιληφθεί την αυξανόμενη ένταση.

Η Φράνκι ήθελε να κρυφοκοιτάξει, αλλά αυτό ήταν αδύνατον. Ένιωθε λες και δεκάδες σκουλαρίκια πολυέλαιοι κρέμονταν από τις βλεφαρίδες της.

«Ευχαριστώ! μόλις ήρθα από τη φωτογράφιση του *Teen Vogue*», ανακοίνωσε η Κλειώ. Σταμάτησε για μια στιγμή και ύστερα ρώτησε: «Τι συμβαίνει με τη Φράνκι;»

«Απλώς χρειάζεται λίγο ύπνο», απάντησε ο Μπίλι. «Θα είναι εντάξει».

«Αλήθεια; Γιατί μου φαίνεται λίγο πράσινη», σχολίασε η Κλειώ, γελώντας.

Τα δάχτυλα της Φράνκι ζεστάθηκαν, αλλά δε σπινθήρισαν. Εάν είχε απομείνει έστω και ένα βατ ενέργειας, θα τύλιγε σαν μούμια τη βασίλισσα τόσο σφιχτά που θα ξεκολλούσαν οι ψεύτικες βλεφαρίδες της. *Άλλωστε τι δουλειά έχει εδώ; Δεν ήταν καν στο βίντεο.*

«Τι θέλεις;» ρώτησε η Λάλα.

«Ήρθα να καθαρίσω το όνομά μου», απάντησε η Κλειώ και ο τόνος της φωνής της είχε γίνει τώρα σοβαρός. «Πού είναι η Κλοντίν;»

«Κανείς δεν ξέρει». Ο Μπίλι αναστέναξε. «Δεν απαντάει στο τηλέφωνό της».

«Τέλος πάντων, θέλεις να πεις να ζητήσεις συγγνώμη;» τη διόρθωσε ο Τζάκσον, εξαγριωμένος.

«Η Κλειώ να ζητήσει συγγνώμη;» ειρωνεύτηκε ο Ντέους. «Αυτό δε θα συμβεί ποτέ».

«Ακριβώς, Ντέους, γιατί δεν έκανα τίποτα».

«Μπούρδες!» φώναξε θυμωμένη η Μπλου. «Κατέστρεψες τις ζωές μας για να εντυπωσιάσεις τη νέα κολλητή σου—»

«Κα*!» φώναξε η Κλειώ χτυπώντας το ξύλινο τακούνι της. «Η Μπέκα Μάντεν δεν είναι η κολλητή μου!»

* Στοιχείο-σύμβολο της αρχαίας αιγυπτιακής μυθολογίας. (Σ.τ.Ε.)

«Λοιπόν, θα πρέπει να γίνει, γιατί εμάς ξέχασέ μας», απάντησε η Μπλου.

«Θα με αφήσετε να τελειώσω την πρότασή μου;» ρώτησε η Κλειώ κάνοντάς τους νόημα να σιωπήσουν. Εκείνοι έμειναν σιωπηλοί.

«Παραδέχομαι ότι είχα πικραθεί επειδή προτιμήσατε την εκπομπή από τη φωτογράφιση του *Teen Vogue*», άρχισε να λέει η Κλειώ. «Συνεργάστηκα με την Μπέκα για να σβήσουμε το βίντεο από τον υπολογιστή του Μπρετ ώστε να μην προβληθεί. Το ξέρω, δεν είναι κουλ αυτό που έκανα. Το μόνο που ήθελα ήταν να φωτογραφηθώ με τις καλύτερες φίλες μου, άρα ουσιαστικά είχα καλές προθέσεις».

Η Τζούλια έβγαλε έναν ήχο επιδοκιμασίας.

«Όμως, γιατί συνεργάστηκες με την Μπέκα;» ρώτησε η Λάλα.

«Επειδή ήξερε τους κωδικούς του Μπρετ».

«Εκείνη γιατί δεν ήθελε να προβληθεί το βίντεο;» ρώτησε ο Τζάκσον.

«Ποιος νοιάζεται; Είχε τους δικούς της λόγους, αλλά τους δικούς μου σας τους είπα, εντάξει;»

Τα δάχτυλα της Φράνκι έκαιγαν σαν αναψοκοκκινισμένα μάγουλα. Αυτή ήταν ο λόγος της Μπέκα.

«Τέλος πάντων, όταν άκουσα ότι το Κανάλι Δύο δε θα έδειχνε το βίντεο εξαιτίας των θολών πλάνων, σκέφτηκα ότι όλα ήταν σούπερ», συνέχισε η Κλειώ. «Εσείς, κορίτσια, θα μπορούσατε να κάνετε τη φωτογράφιση μαζί μου και εγώ θα σταματούσα να κάνω

παρέα με την Μπέκα και το κακό συναπάντημα, τη Χέιλι. Δεν είχα ιδέα ότι είχαν σκοπό να το δείξουν χωρίς τα θολά πλάνα. Εγώ δεν είχα καμία σχέση με αυτό! Ορκίζομαι στον Ρα* . Εγώ ήμουν στους αμμόλοφους του Όρεγκον και πολεμούσα για τη ζωή μου πάνω σε μια καμήλα πανικόβλητη, όταν συνέβαινε όλο αυτό. Εάν η Μέλοντι δεν είχε έρθει να βοηθήσει, εγώ ποτέ—»

«Πώς είναι η Μέλοντι; Της έχει μιλήσει κανείς;» τη διέκοψε ο Τζάκσον. «Η παρανοϊκή μητέρα μου πήρε το τηλέφωνό μου».

«Ει, θέλετε να ακούσετε κάτι τρομερό;» Η Κλειώ έγειρε προς το μέρος της παρέας έτοιμη να ξεφουρνίσει τα κουτσομπολιά για τη νέα Νόρμι. «Το ξέρατε ότι όταν τραγουδάει—»

Η Μπλου τη διέκοψε. «Ε, σταμάτα τη φλυαρία και μείνε στο θέμα μας. Μας πούλησες ή όχι;»

Η Φράνκι ευχήθηκε να μπορούσε να δει το πρόσωπο της Κλειώς. Κανείς ποτέ δεν είχε μιλήσει στην αυτού υψηλότητά της έτσι.

«Η Μπέκα τα έκανε όλα μόνη της», επέμεινε η Κλειώ. «Το μόνο λάθος μου ήταν ότι προτίμησα τη φωτογράφιση από την εκπομπή σας. Αυτό είναι όλο. Δε θα έβαζα ποτέ κανέναν από εσάς σε κίνδυνο. Ούτε καν για το *Teen Vogue*. Το ορκίζομαι, να σαπίσω στον τάφο μου άμα λέω ψέματα». Σταμάτησε. «Έχετε καμία απορία;»

* Αιγυπτιακή θεότητα. (Σ.τ.Μ.)

Κανείς δεν είπε λέξη. Αντίθετα, η Φράνκι άκουσε ήχους από φιλιά και αγκαλιές του τύπου: «Σε συγχωρούμε».

«Ωραίααααα μαλλιάαααα», είπε αργόσυρτα η Τζούλια για δεύτερη φορά.

Η Κλειώ γέλασε. «Σε ευχαριστώ, Τζούλια».

Περίμενε! Έχω μια ερώτηση, σκέφτηκε η Φράνκι. Όταν είπες «η Μπέκα τα έκανε όλα μόνη της», εννοούσες μόνη της χωρίς εσένα ή μόνη της χωρίς τον Μπρετ; Είναι αθώος ο Μπρετ; Είναι – άουτς; Οι βίδες συσπάστηκαν. Αααααααα...

Το σώμα της Φράνκι άρχισε να βουίζει. Λευκοκυρωμένα ρεύματα διαπερνούσαν τη σπονδυλική στήλη της και έδιναν ενέργεια στα άκρα της. Τα δάχτυλά της συσπάστηκαν. Τα δάχτυλα των ποδιών της κουνιόντουσαν. Τα μάτια της άνοιξαν απότομα. *Έτσι νιώθουν οι Νόρμι όταν τρώνε ζάχαρη;*

Ο πατέρας της ήταν σκυμμένος πάνω της και την κοιτούσε σαν να προσπαθούσε να διαβάσει τις σκέψεις της. «Πώς είναι το τέλειο κοριτσάκι του μπαμπά;»

Η Φράνκι έγνεψε αργά και ανακάθισε. Τα ζεστά χέρια της μητέρας της στήριξαν την πλάτη της.

«Ανησυχήσαμε τόσο πολύ για σένα», δήλωσε ο Βίκτορ. «Εάν ο Μπίλι δε μας είχε πει πού ήσουν...»

«Φράνκι, άλλα πέντε λεπτά και θα είχες τεθεί εκτός λειτουργίας», εξήγησε η Βιβέκα. «Απώλεια μνήμης, κόμμα...» Κούνησε το κεφάλι της διώχνοντας τις άσχημες σκέψεις από το μυαλό της.

«Ορίστε», είπε ο Βίκτορ με υπερηφάνεια. Μια μαύρη υφασμάτινη τσάντα με κατακόκκινα λουριά κρεμόταν από τον αντίχειρά του. «Αυτή είναι για σένα».

Μπερδεμένη, η Φράνκι κοίταξε πάλι τη μητέρα της. Η τσάντα ήταν σουπερ, αλλά δεν ήταν και η πιο κατάλληλη ώρα για δώρα!

«Εμπρός, πάρ' την», την παρότρυνε η Βιβέκα, χαμογελώντας.

Το κρησφύγετο είχε γεμίσει με γονείς που έτρεχαν να αγκαλιάσουν τα παιδιά τους.

«Είναι μια φορητή μηχανή τροφοδοσίας ηλεκτρισμού», εξήγησε ο Βίκτορ. «Κράτα την κοντά στο σώμα σου και θα είσαι συνέχεια φορτισμένη».

«Αντιγράψαμε το σχέδιο μιας τσάντας *Chanel*», ψιθύρισε η Βιβέκα θριαμβευτικά.

Η Φράνκι στριφογύρισε την τσάντα στα χέρια της. Βούιζε γεμάτη ζωή. Τα λουριά ήταν κατάσπαρτα με μικροσκοπικές βίδες του λαιμού και το εσωτερικό της είχε περισσότερες τσέπες και από το *Joie* παντελόني της. Μετέφερε αμέσως το iPhone 4, το πράσινο-μαύρο *Harajuku Lovers* πορτοφόλι της, το καθρεφτάκι που ήταν στολισμένο με ψεύτικα διαμαντάκια, τη θήκη με το *Fierce & Flawless* μείκ απ, το ροζ μπρελόκ Lady Gaga και το κουτί με τις διάφορες χρωματιστές καραμέλες από το ξεπερασμένο πλέον ασημένιο σακιδίό της. Όλα χώρεσαν μια χαρά.

«Τη λατρεύω με όλη μου την καρδιά, ή μάλλον με το κενό στη θέση της καρδιάς!» αναφώνησε η Φράν-

κι ακτινοβολώντας και τραβώντας τους γονείς της σε μια γιγάντια ευχαριστήρια αγκαλιά. Μύριζαν χημικές ουσίες και γαρδένια – μια μυρωδιά την οποία είχε συσχετίσει με την αγάπη.

Ξαφνικά, γέμισε το χώρο μια αντρική φωνή, βαθιά και μελωδική: «Δεν είναι η κατάλληλη στιγμή για γλυκανάλατες, εφηβικές εκφράσεις και αγκαλιές, δε συμφωνείτε;»

Οι Στάιν χωρίστηκαν και είδαν μια γιγαντιαία οθόνη να κατεβαίνει από την οροφή. Σταμάτησε στη μέση της συνωστισμένης αίθουσας και αιωρούνταν πέντε μέτρα από το πέτρινο πάτωμα. Τα RADs αμέσως σταμάτησαν να ασχολούνται με τα συναισθήματά τους και εστίασαν την προσοχή τους στην οθόνη, που έδειχνε έναν ξεχωριστό άντρα να κάθεται κάτω από μια τεράστια ομπρέλα ηλίου. Φορούσε γυαλιά ηλίου *Carrera* με καθρέφτες, και ένα χρυσαφί σατέν μπουρνούζι, είχε ένα πλούσιο μαύρισμα και λεία τραβηγμένα μαλλιά προς τα πίσω, άκαμπτα και καλοχτενισμένα. Η εικόνα αποκάλυπτε πολύ λίγα για την τοποθεσία στην οποία βρισκόταν, φαινόταν μονάχα η γυαλισμένη ξύλινη κουπαστή ενός σκάφους. Ο Jay-Z* ακουγόταν δυνατά στο βάθος. Οι γυναίκες χαχάνισαν. Τα ποτήρια της σαμπάνιας τσούγκρισαν.

«Συγχώρεσέ μας, κύριε Ντ.» είπε ο Βίκτορ πλησιά-

* Αμερικανός ράπερ. (Σ.τ.Μ.)

ζοντας την οθόνη. «Ήμασταν τόσο χαρούμενοι που είδαμε ότι η Φράνκι είναι ασφαλής και!»

Διπλώνοντας τα χέρια του στο λείο στήθος του, ο άντρας στην οθόνη κούνησε το κεφάλι του ως ένδειξη αποδοκιμασίας.

«Συγγνώμη», δήλωσε ο Βίκτορ ταπεινά.

Ακούστηκε ο ήχος τακουριών και εμφανίστηκαν στην οθόνη τρεις γυναίκες που φορούσαν ολόσωμα μαγιό με κοψίματα που άφηναν γραμμές από το μαύρισμα σαν πίνακας του Μοντριάν. Με τα μακριά ροζ νύχια τους χάιδεψαν το πίσω μέρος του λαιμού του κυρίου Ντ., καθώς περνούσαν από δίπλα του.

Η Λάλα αμήχανη έκρυψε το πρόσωπό της στις παλάμες της.

Η Φράνκι ξέφυγε από την αγκαλιά της μητέρα της και προχώρησε με αργά βήματα προς τους φίλους της.

«Πώς απέκτησε τόσο μπρούντζινο χρώμα;» ρώτησε η Κλειώ τη Λάλα.

«Τριάντα ώρες σε ένα σολάριουμ», απάντησε εκείνη ψιθυριστά.

«Τα σιχαίνομαι αυτά τα πράγματα», παρενέβη η Φράνκι, καθώς θυμήθηκε την τρομακτική ηλεκτρική υπέρταση* στο σπα. «Ένωσα λες και ήμουν μέσα σε φέρετρο».

* Απότομη αύξηση της τάσης του ρεύματος σε ένα συνδεδεμένο φορτίο. (Σ.τ.Μ.)



Η Κλοντίν Γουλφ έχει βαρεθεί να ζει στη σκιά των έξι αδελφών της και των υπέροχων φίλενάδων της. Έχει σκοπό να τραβήξει πάνω της όλα τα φώτα στο πάρτι γενεθλίων για τα δεκαέξι χρόνια της. Σχεδιάζει όμως χωρίς τον ξενοδόχο που, στην περίπτωση της, είναι η διαδικτυακή μετάδοση του φιλμ «Το τέρας της διπλανής πόρτας», το οποίο αναγκάζει την οικογένεια Γουλφ να κρυφτεί...

Η Κλοντίν, κλεισμένη στο πανδοχείο των γονιών της, πάντα μαζί με τα ενοχλητικά αδέρφια της, κοντεύει να σκάσει. Μέχρι που η Λάλα εμφανίζεται για να της κάνει παρέα. Ή, τουλάχιστον, έτσι ισχυρίζεται. Γιατί, στην πραγματικότητα, αυτό που κάνει είναι να φλερτάρει με τον Κλοντ...

*Έχει έρθει για η ώρα των αποκαλύψεων
για το Monster High!*



ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΨΥΧΟΓΙΟΣ Α.Ε.
ΤΑΤΟΪΟΥ 121, 144 52 ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΗ ΑΤΤΙΚΗΣ
ΤΗΛ.: 210 28 04 800 • FAX: 210 28 19 550
www.psichogios.gr • e-mail: info@psichogios.gr

Από 12 ετών

ISBN 978-960-496-525-0



9 789604 965250

ΚΩΔ. ΜΗΧ/ΣΗΣ: 10732

ΔΙΑΒΑΣΩ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ ΓΙΑΤΙ ΚΑΘΕ ΒΙΒΛΙΟ ΕΙΝΑΙ ΜΙΑ ΝΕΑ ΕΜΠΕΙΡΙΑ